Naciones Unidas S/2019/294



# Consejo de Seguridad

Distr. general
9 de abril de 2019
Español
Original: inglés

## Carta de fecha 4 de abril de 2019 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Tengo el honor de transmitirle adjunta una nota verbal de fecha 13 de marzo de 2019 de la Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas por la que se remite el informe sobre las actividades realizadas por las fuerzas armadas francesas en apoyo de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana, del 1 de octubre de 2018 al 1 de febrero de 2019 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) António **Guterres**





## Anexo

[Original: francés]

La Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Oficina del Secretario General en la Secretaría de las Naciones Unidas y tiene el honor de comunicar la siguiente información.

De conformidad con los párrafos 69 y 71 de la resolución 2448 (2018) del Consejo de Seguridad, de 13 de diciembre de 2018, Francia transmite a la Secretaría el informe sobre las medidas adoptadas por las fuerzas armadas francesas en apoyo de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana del 1 de octubre de 2018 al 1 de febrero de 2019 (véase el apéndice).

La Misión Permanente de Francia ante las Naciones Unidas agradecería que el Secretario General tuviera a bien señalar el informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

## Apéndice

### Informe sobre el apoyo operacional prestado por las fuerzas francesas a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana del 1 de octubre de 2018 al 1 de febrero de 2019

Referencias:

– Resolución 2387 (2017), de 15 de noviembre de 2017 (párrs. 65 y 67), y resolución 2448 (2018), de 13 de diciembre de 2018 (párrs. 69 y 71).

En el presente informe se resume el apoyo prestado por las fuerzas francesas a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA) del 1 de octubre de 2018 al 1 de febrero de 2019.

En relación con las operaciones realizadas en virtud de la resolución 2448 (2018), los aviones de combate franceses estacionados en Yamena pueden prestar un apoyo aéreo puntual a la MINUSCA. El 11 de enero de 2019, dichos aviones realizaron una demostración de presencia y fuerza en apoyo de los equipos de controladores aéreos del contingente portugués de la MINUSCA que se encontraban entonces operando en la región de Bambari (República Centroafricana).

Además de esta misión operacional, el 26 de noviembre de 2018, los aviones de combate franceses llevaron a cabo un ejercicio de instrucción en cooperación de apoyo aéreo próximo con los equipos de controladores aéreos del contingente portugués para garantizar la interoperabilidad de las dos fuerzas.

En cuanto a la asociación general entre las fuerzas francesas y la MINUSCA, en octubre y noviembre de 2018, a petición del comandante de los efectivos franceses en el Gabón, el destacamento francés de apoyo operacional estacionado en Bangui prestó apoyo técnico de adiestramiento al batallón gabonés de la MINUSCA en las esferas del apoyo a las tropas y la gestión de municiones. El objetivo era permitir el intercambio de buenas prácticas con los especialistas del batallón gabonés y ofrecerles orientación.

Los controladores aéreos militares franceses, junto con los controladores aéreos centroafricanos, están de servicio en la torre de control durante la actividad aérea del aeropuerto de Bangui-M'Poko. También supervisan, junto con sus colegas centroafricanos, la seguridad de la pista antes de cualquier actividad aérea, con la ayuda de un batallón rwandés de la MINUSCA.

En el ámbito de la ingeniería aeronáutica, el destacamento de apoyo operacional francés efectuó una reparación temporal (parcheado) de la pista de rodaje los días 9 y 10 de diciembre de 2018. Esta pista también es utilizada por las aeronaves de la MINUSCA para regresar a sus zonas de estacionamiento. Además, la semana del 22 de octubre de 2018, las fuerzas francesas llevaron a cabo una validación técnica de la pista de aterrizaje de Bouar para los aviones franceses (aviones de transporte táctico medicalizado CASA), que es de interés para la República Centroafricana, la Misión de Formación Militar de la Unión Europea en la República Centroafricana y la MINUSCA.

En lo que respecta a la logística, el destacamento de apoyo operacional francés se encarga de forma permanente de gestionar la carga del batallón gabonés y de recibir al personal de ese contingente que se encuentra en tránsito. Como parte de la cesión a título oneroso de cinco vehículos blindados de avanzada al batallón gabonés, el destacamento impartió capacitación adaptada sobre pilotaje el 28 de diciembre de 2018, así como capacitación para técnicos de mantenimiento del 29 de enero al 1 de febrero de 2019.